



**SITZUNG  
DES KAMMERAUSSCHUSSES  
VOM 23.01.2017**

**RIUNIONE  
DELLA GIUNTA CAMERALE  
DEL 23.01.2017**

**Anwesende**

**Presenti**

*Präsident*

*Presidente*

On. Dr. Michl Ebner

*Mitglieder*

*Componenti*

Monika Brigl  
dott. Federico Giudiceandrea  
Martin Haller  
Helmuth Innerbichler  
Judith Kelder Schenk  
Philipp Moser  
Dr. Stefan Pan

**Abwesende**

**Assenti**

Ivan Bozzi  
dott. Sandro Pellegrini  
Manfred Pinzger  
Leo Tiefenthaler

*Sekretär*

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

*Segretario*

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

**Im Beisein von**

**Assistono**

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Dr. Andrea Gröbner Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché il dott. Andrea Gröbner componente del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

**BESCHLUSS NR. 8**

**DELIBERAZIONE N. 8**

Mitgliedschaften. Verschiedene Verbände, Körperschaften und Vereinigungen. Ermächtigung der Ausgabe für das Geschäftsjahr 2017.

Adesioni. Associazioni, Enti e Sodalizi diversi. Autorizzazione della spesa per l'esercizio 2017.

**Beschluss Nr. 8 vom 23.01.2017****Deliberazione n. 8 dd. 23.01.2017****Betreff:**

Mitgliedschaften. Verschiedene Verbände, Körperschaften und Vereinigungen. Ermächtigung der Ausgabe für das Geschäftsjahr 2017.

**DER KAMMERAUSSCHUSS:**

vorausgeschickt dass:

- die Handelskammer seit einigen Jahren Mitglied verschiedener Körperschaften und Vereinigungen ist, welche soziale, kulturelle und wirtschaftliche Ziele verfolgen;
- es zweckmäßig erscheint, auch für das laufende Geschäftsjahr die Mitgliedschaften an den genannten Vereinigungen zu erneuern;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- die Mitgliedschaft an den in der beigeschlossenen Übersicht im einzelnen angeführten Verbänden, Körperschaften und Vereinigungen für das laufende Geschäftsjahr 2017, zu erneuern;

**Oggetto:**

Adesioni. Associazioni, Enti e Sodalizi diversi. Autorizzazione della spesa per l'esercizio 2017.

**LA GIUNTA CAMERALE:**

premessato che:

- da diversi anni la Camera di commercio di Bolzano aderisce ad alcuni Enti e Sodalizi che perseguono fini sociali, culturali ed economici;
- appare opportuno rinnovare, anche per il corrente esercizio, la propria adesione ai citati sodalizi;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di rinnovare, per il corrente esercizio 2017, le adesioni alle Associazioni, agli Enti ed ai Sodalizi dettagliatamente indicati nell'allegato riepilogo;

**Beschluss Nr. 8 vom 23.01.2017**

**Deliberazione n. 8 dd. 23.01.2017**

- die mit dieser Maßnahme verbundene Gesamtausgabe von € 41.489,11 dem Konto 420000, Kostenstelle D990, der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

- di imputare la spesa complessiva di € 41.489,11 che deriva dall'assunzione del presente provvedimento al conto 420000, centro di costo D990, del bilancio del corrente esercizio.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

Anlage Beschluss Nr. 008 vom 23.01.2017

	Ausgabenposten	Genehmigter Betrag in €
1	Konzertverein Bozen Mitgliedsbeitrag	10.000,00
2	Verband der Gebäudeinhaber der Autonomen Provinz Bozen Mitgliedsbeitrag	150,00
3	Europäische Akademie für angewandte Forschung und <b>Fortbildung – Bozen</b> Mitgliedsbeitrag	2.600,00
4	Stiftung "Internationaler Klavier-Wettbewerb F. Busoni" Beitrag	10.000,00
5	Zentrum zur Förderung der Beziehungen zwischen Südtirol und Russland Nadezhda Ivanovna Borodina - Meran Mitgliedsbeitrag	6.750,00
6	Borsa Merci Telematica Italiana Konsortialgesellschaft auf Aktien - Rom Konsortialbeitrag	6.524,00
7	Studiengesellschaft für Mittelstandsfragen e V. - Regensburg Mitgliedsbeitrag	500,00
8	Konsortium der Handelskammern für das Kredit- und Finanzwesen - Mailand Konsortialbeitrag	4.965,11
9	Uniontrasporti K.G.m.b.H. Konsortialbeitrag	250,00
	INSGESAMT	41.739,11

	voce di spesa	Somma autorizzata in €
1	Società dei Concerti di Bolzano quota di adesione	10.000,00
2	Associazione della proprietà edilizia della Provincia autonoma di Bolzano quota di adesione	150,00
3	Accademia europea per la ricerca applicata ed il perfezionamento <b>professionale – Bolzano</b> quota di adesione	2.600,00
4	<b>Fondazione "concorso internazionale 'F. Busoni' di Bolzano"</b> quota sociale	10.000,00
5	Centro per lo sviluppo dei rapporti tra <b>l'Alto</b> Adige e la Russia <b>Nadezhda Ivanovna Borodina – Merano</b> quota di adesione	6.750,00
6	Borsa Merci Telematica Italiana S.c.p.A. - Roma contributo consortile	6.524,00
7	Studiengesellschaft für Mittelstandsfragen e V. - Ratisbona quota di adesione	500,00
8	Consorzio camerale per il credito e la finanza - Milano contributo consortile	4.965,11
8	Uniontrasporti S.c.a r.l. contributo consortile	250,00
	TOTALE	41.739,11